

# 天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE

265期

2026 春



蘇佐揚牧師1943年創辦，[www.weml.org.hk](http://www.weml.org.hk)



## 主的兄弟

编辑部

（马太福音十三章 55 节；马可福音六章 3 节）。

三、基督教人士的说法：耶稣的弟妹们都是约瑟和马利亚所生，所以祂被称为头胎的儿子。主耶稣复活之前，祂的兄弟们都不信祂，祂复活之后，曾向他的弟弟雅各显现。他信了以后祂的三个弟弟也都信祂了，而且一同在马可楼上祈祷（林前十五 7；徒一 14）。有人问，如果耶稣有弟弟，为何耶稣在十字架上不把马利亚托付给他们，却要托付给约翰呢？答案很简单，因为祂的兄弟尚未信祂，也可能不在十字架之下。但约翰是主所爱的门徒，而且站在十字架下，耶稣把母亲交托与祂是很自然的事。

至于主的兄弟雅各是否使徒，除了少数的见解外，基督教人士大都相信使徒十二人是以色列人，保罗是特选作外邦人的使徒的（加二 8；罗十一 13）。使徒时代只立长老和执事，并未有再设立新的使徒。加拉太书一章 19 节中之译文容易被人误会，以为主的兄弟雅各也是使徒。其实依照原文的口吻，应译为「至于别的使徒，我都没有看见，只看见主的兄弟雅各。」如果这样翻译，就将别的使徒和主的兄弟雅各分得很清楚，雅各只是主的兄弟，并非使徒，因为主的兄弟并不符合作使徒的条件。「就是从约翰施洗起，直到主离开我们被接上升的日子为止，常与我们作伴的人。」（徒一 22）从前耶稣的兄弟并不信祂，所以不符合这资格。

不过自从使徒雅各被希律所杀之后（徒十二 1），主的兄弟雅各被众人所爱护，成为耶路撒冷的三条柱石之一（加二 9，这节圣经中的雅各，乃是主的兄弟雅各，并非使徒雅各），以后他也写了一本书信（即雅各书）。

## 耶稣传道的开始

（从耶稣受洗至第一逾越节）

### 施洗约翰的使命

（马太福音三章 1 至 12 节；马可福音一章 1 至 11 节；路加福音三章 1-17 节）。

神的时机成熟了，就兴起及打发约翰作祂的仆人，作基督的开路先锋，为祂宣传救恩，他的使命分为三方面：

一、报告神国来临，有一位有大权者要来。当时的人于是称约翰为先知。

二、劝导众人悔改，为主耶稣豫备合用的百姓（路一 17）。这是一种伟大的工作。他劝众人悔改，远离罪恶而且受洗，表示与罪断绝关系。当时祭司和利未人以圣品人自居，但态度骄傲，行为狂妄，拘守古人遗传而忽略神的诫命。拉比们也良心麻木，谬解圣经。祭司长讨好罗马政府的官员。民间的领袖则多为信仰不纯正的撒都该人。约翰看这些人「从脚掌到头顶，没有一处完全的」（赛一 6）。所以他劝导他们悔改，与神从新立约，才能作神的子民。

三、为弥赛亚作介绍。当耶稣出现时，约翰向众人介绍祂就是弥赛亚，祂是要来的那一位。

约翰的工作对民众影响甚大，许多兵丁、税吏和平民都来受洗。法利赛人和撒都该人虽然也来到约翰施洗之处，但并未接受他的洗礼（路七 31 有此语，太三 7 原文则可译为「来到他施洗之处」）。因为他们不自觉有罪，所以不肯受洗。他们根据传统的信仰，以为亚伯拉罕的功劳能遮掩他子孙的罪，摩西也倚靠亚伯拉罕的功劳才能上到西乃山上去接受神的律法。百姓在旷野拜牛

犊之罪也因此得赦免。但以理也倚靠这功劳不为狮子所伤害。因此他们不肯接受约翰的施洗，也不肯悔改自己的恶行。

至于约翰施洗的时期，可能刚是安息年（出廿三 11；利廿五 2-4）。他施洗的地点不只是在在一处。他生在犹太乡间（路一 39），他开始传道之时是在犹太的旷野（太三 1）。后来东移至近约但河的耶利哥渡口，该处为犹太人来往孔道。因此首次施洗可能在此。后来又北上到约但河东的伯大巴喇施洗（约一 28）。最后又上到哀嫩（约三 23），因为该处水多。耶稣受洗可能是在伯大巴喇，因祂是从加利利来，该地离加利利省较近。但有人相信祂是在耶利哥渡口受洗，受洗后即被圣灵引到附近的旷野受试探。

## 耶稣受洗

（马太福音三章 13-17 节；马可福音一章 9-11 节；路加福音三章 21-22 节；约翰福音一章 25-34 节）。

耶稣来到约翰那里之时，约翰起初不认识祂，但他受洗之后，圣灵像鸽子降在祂身上之时，约翰便明白这是一种清楚的印记，才知道祂是弥赛亚。可是看马太所说，约翰起初不答应祂施洗，似乎与约翰福音一章所记有矛盾。马可福音说众人前来受洗，是承认他们的罪后才受洗。约翰看见耶稣的外貌与众不同，如非平常人，祂是神子，亦无罪可认，故不需认罪，所以约翰对祂说：「我当受你的洗，你反倒上我这里来么？」（太三 14）

耶稣对约翰解释祂受洗的原因是「要尽诸般的义」，既说「诸般」，便不只是「一个」原因。不过祂用受洗来实现诸般的义行。祂受洗的最主要原因，乃是祂作我们的代表，祂甘心卑微，屈居罪人的行列。祂接受洗礼，是代表我们一切的罪都靠祂得以洗净，

以成全神的义。正如约翰所宣告的，「看哪，神的羔羊，除去世人罪孽的。」(约一 29)

不过主耶稣受洗，还有其它的原因。

一、是祂决定出来传道的时候。祂三十年来在家中，尽人子的本份，辛勤而忠心为木匠，但祂知道祂有一天要出去为神宣传救恩，不过祂必须等候一个凭据或记号。施洗约翰已经出来传道及施洗，便是一个凭据了。于是祂决定受洗，准备传道。

二、是作弥赛亚的初步。祂必须公开接受约翰的洗礼，使众人都认识神。祂并非为自己而受洗，乃是为一切民众，是祂向以色列全民显明自己伟大身份的开始。

三、是神喜悦祂的明证。当祂受洗之后，天父公开宣布说：「你是我的爱子，我喜悦你」(可一 11)。这句话被许多人听见，便知道祂是神的儿子，证明诗篇第二篇 7 节的话。同时也表示过去三十年来，祂所作的一切都是蒙神悦纳的。

四、是祂用和平来传道的记号。当时圣灵像鸽子降临在祂身上，也是人人可见的，鸽子象征温柔与和平。施洗约翰传道所宣布的乃是「刑罚」，因为他说，「斧子已经放在树根上，凡不结好果子的树，就砍下来」(太三 10)。但主耶稣来，是用爱来改变人，用和平的方法来吸引人归向祂。

耶稣受洗之时，我们可以看出三位一元神分工合作的情形，圣子受洗，圣父证明，圣灵充满。于是主耶稣准备完成，开始传道。但在祂传道以前仍要经过一种考验，那考验就是圣灵带领祂到旷野去受魔鬼的试探。

# 跟從主耶穌

编辑部

路九 61:「又有一人说, 主, 我要跟从你。但容我先去辞别我家里的人。」

王上十九 20:「以利沙就离开牛跑到以利亚那里, 说, 求你容我先与父母亲嘴, 然后我便跟随你。以利亚对他说, 你回去罢, 我向你作了甚么呢?」

路九 57-62 记载有三个人说要跟从主耶稣。第三个人要求先要「辞别家里的人。」耶稣回答说:「手扶着犁向后看的, 不配进神的国。」念圣经的或会觉得奇怪, 我们心里可能不禁疑惑:「圣经是否前后矛盾?」王上十九 20 记载先知以利亚按照神的命令要膏以利沙作先知接续他。(王上十九 16)。当时以利沙请求以利亚容他先去与父母亲嘴, 然后再去跟从以利亚。

那么在路九 61 所说的和以利沙的要求不是很相似么? 二人也是请求先去辞别家里的人, 但为何耶稣好像不赞成他如此行? 可见这里所记载的并非如以利沙与父母亲嘴道别那么简单。这可能指他先回家去, 除了与家人道别之外, 还要考虑其他问题, 例如他可能要与家人和朋友商量应否放下所有的去跟从耶稣, 又或者他要处理一些财务问题, 包括他个人财产/田地如何分配等等。

他的朋友可能也给予他一些意见, 或说服他不要放下世务, 请他考虑周详才作最后决定, 以免作出不必要的牺牲, 到时便后悔莫及。所以耶稣才会以当时务农的社会例子比喻来回答他:「手扶着犁向后看的, 不配进神的国。」

# 猶太戰記

## 希律对本土以外城镇的慷慨馈赠

【11】#422 在修建了这些建筑之后，希律继续向他国土之外的许多城市表现他的慷慨大方。他为特波里斯（Tripolis）、大马士革和多利买修建体育场，为比布罗斯（Byblus）修建城墙，为伯尔土斯（Berytus）和推罗修建大厅、柱廊、神庙和市场，为西顿和大马士革修建剧院，为老底家在海里修建输水管，为亚实基伦（Ascalon）修建澡堂、豪华的喷泉和柱廊，其建筑风格和大小都令人叹为观止。#423 希律还为其他社区修建树林和草地。许多城市从希律那里得到了土地，好像它们是他王国的一部分似的。其他地方比如哥士岛（Cos）得到希律的捐赠，永久性地资助每年的体育场官员<sup>1</sup>，确保这个尊贵的职位永远不会消失。#424 希律给所有的申请人<sup>2</sup>分发玉米，并多次拨款给罗底岛的居民，让他们修建船只<sup>3</sup>。当罗底岛人的皮特安（Pythian）神庙被烧毁时，希律自己掏钱重新修建了神庙，比原来的更大。#425 我还要提更多的例子吗？希律还捐款给吕西亚和萨摩斯的居民，还慷慨地扩大伊奥尼（Ionia）的领土，满足这地的需求。雅典人、老底嘉人，还有尼可坡利斯（Nicopolis）和每西亚（Mysia）的别迦摩（Pergamum）的居民不也是一样吗？他们都满满地得到了希律的捐助。还有在叙利亚安提阿那条宽阔的马路，以前因为淤泥堆积而没有人经过——不正是希律用抛光的大理石铺了八分一里长的路段吗？为了防止雨水的侵蚀，希律还修建了同样长度的柱廊。

<sup>1</sup> 管理体育场的人，负责主持体育活动，维护并支付教练和运动员。

<sup>2</sup> 或译“为所有需要的人”。

<sup>3</sup> 参 § 280，为自己在罗底岛修建船只，在不顺的环境下使用。

## 希律赞助奥林匹克运动会

**【12】#426** 在上述例子中，我们可以说，每个城区都是完完全全的受益人。然而，希律给伊利斯（Elis）的捐赠不仅是献给希腊的礼物，更是献给全世界的礼物，因为奥林匹克的影响遍布全世界。**#427** 因为希律看到这些比赛因为缺乏经费而渐渐色微。这个古希腊独特的传统正趋向没落，于是他不仅接受了四年一度的奥林匹克庆典的总理的职位，这和他访问罗马的行程正好一致<sup>4</sup>，还长期捐赠金钱。在他担任总理期间，这些捐赠为他保留了不朽的纪念。**#428** 希律还帮助很多城市还清了它们的债务和税款，如果一一列出来，简直数不胜数。例如，希律帮助法赛里斯<sup>5</sup>、巴拉尼亚（Balanea）<sup>6</sup>和许多西里西亚小城市的居民减轻每年的税负。然而，希律高尚的慷慨常常受到拦阻，主要是担心引起别人的妒忌或怀疑，以为他有更大的野心，因为他馈赠其他国家的好处比他们从统治者那里得到的好处还多。

## 希律高超的技能和体能

**【13】#429<sup>7</sup>**希律的天赋和他健壮的体魄非常匹配。在比赛中，希律总是最出色的，尤其是他的骑术，特别高人一等。有一次，他在一天之内射中四十头野兽，因为犹太国饲养野猪，还养了许多牡鹿和野驴。**#430** 作为一名战士，希律是不可抵挡的。在实际生活中，旁观者常常为希律准确地投掷标枪和万无一失的箭法感到

---

<sup>4</sup> 可能是希律第二次造访罗马（公元前 12 年）或第三次（公元前 8 年）造访罗马（Schurer）。

<sup>5</sup> 吕西亚的一个沿海城市。

<sup>6</sup> 位于叙利亚海岸塞浦路斯的对面，在老底家和亚拉都岛之间。

<sup>7</sup> 在《犹太古史》中没有这段描述。

惊叹。除了卓越的才能和身体之外，希律的运气也特别好<sup>8</sup>。在战场上，希律很少有失利的时候，如果希律失败了，也不是他自己的原因，而是遭到了背叛，或者是他的部队行事鲁莽。

## 希律的家庭悲剧

**【22.1】#431** 然而，希律在公共舞台上的发达受到了报应，厄运开始降临到他的家庭。希律的厄运是从一个妇人开始的，希律深爱这个妇人。**#432** 希律在登上王位的过程中，他离弃了自己原来的糟粕之妻，就是当他还是平民时娶的妻子，一个耶路撒冷的本地居民，名叫桃丽丝，并娶了亚里斯多布<sup>9</sup>的儿子亚历山大的女儿玛丽安。正是这个玛丽安给希律的家庭带来了纷争，纷争从很早就开始了，但是当希律从罗马回来后，纷争越发加剧了。

## 放逐自己的孩子安提帕特

**#433** 首先，为了他和玛丽安的孩子考虑，希律把桃丽丝给他生的儿子安提帕特从首都驱逐出去，只允许他在节日里访问首都。然后，希律又处死了玛丽安的祖父许尔堪。许尔堪从巴底亚回到希律的宫廷，但希律怀疑这是一个阴谋。

## 公元前 30 年，处死许尔堪

**#434** 当巴扎弗尼占领叙利亚的时候<sup>10</sup>，许尔堪曾被前者沦为奴隶。后来因为那些住在约但河以外的同胞同情他，为他求情，许尔堪得到了自由。如果许尔堪听从了他们的建议，没有越过约但河加

---

<sup>8</sup> 参见并对比《犹太古史》17.191 及后面章节的估计。

<sup>9</sup> 参 § 211。

<sup>10</sup> 参 § 260。

入希律的王国，那么他应该能逃过悲惨的命运。然而他孙女的婚姻导致了他的死亡。许尔堪以为这桩婚姻是他的靠山，于是热情高涨，回到自己的故土，却引来了希律的怨恨。许尔堪并没有要求得到王位的权利，但是公正地说，王位应该是属他的<sup>11</sup>。

## 希律和玛丽安的孩子

**【2】#435** 希律和玛丽安有五个孩子，两个女儿<sup>12</sup>和三个儿子。最小的儿子在罗马接受培训的时候去世了。另外还有两个年长的儿子<sup>13</sup>，希律给他们王子般的教育，一方面是出于对他们母亲的尊重，因为玛丽安出身名门，另一方面，这两个儿子是希律在登上王位以后出生的。

## 希律对玛丽安的热爱

**#436** 然而，希律宠爱他们的另一个重要原因还是出于他对玛丽安的热爱。他对玛丽安的入迷和感情一天比一天加增，以至于他完全没有意识到他所爱的妻子给他带来的麻烦。玛丽安对希律的憎恶就像希律对玛丽安的爱一样深。**#437** 一方面，从前的事情给了她正当的理由来恨恶希律，另一方面，希律对她的爱使她能够直言不讳。玛丽安公开责骂希律，指责他给她的祖父许尔堪和她兄弟约拿单<sup>14</sup>带来的不幸。

---

<sup>11</sup> 关于许尔堪放弃王位的事情，参《犹太古史》1.120及后面的章节。

<sup>12</sup> 撒拉林（Salampsio）和赛普洛斯。

<sup>13</sup> 亚历山大和亚里斯多布。

<sup>14</sup> 在《犹太古史》中（15.51等）称为亚里斯多布（可能是他的别名）。

## 神對女人的宣判

编辑部

(创三 16)

### 圣经中的蛇

- 一、祂的手刺杀快蛇 (伯廿六 13)
- 二、你要踹在狮子和虺蛇身上，践踏少壮狮子和大蛇 (诗九一 13)
- 三、耶和華必用.....大刀刑罰鱷魚，就是那快行的蛇.....曲行的蛇 (賽廿七 1)
- 四、手能拿蛇 (可十六 18)
- 五、我已經給你們杈柄可以踐踏蛇和蝎子 (路十 19)
- 六、保羅竟把毒蛇甩在火里，並沒有受傷 (徒廿八 5)
- 七、賜平安的神，快要將撒但踐踏在你們腳下 (羅十六 20)
- 八、大龍就是那古蛇.....被摔在地上 (啟十二 9)
- 九、祂捉住那龍，就是古蛇，把它捆綁一千年，扔在无底坑里 (啟二十 2-3)

以色列人在旷野时，曾因埋怨而遭火蛇所咬，可能是神准许蛇与人为敌，后来神吩咐摩西制一条铜蛇挂在杆子上，是预表耶稣将来被挂在十字架上 (约三 14)，仰望祂便可得救。

今日全世界医学会用「一条蛇在十架上」为徽号，表示医人是神圣天职，战胜使人类患病的魔鬼。

当主耶稣在十字架上为人类而死时，曾如此说：「成了」(约十九 30)，表示「女人的后裔伤魔鬼的头」的预言及工作已经完成了，魔鬼却以为耶稣「完了」。但在第三天耶稣从死而复活之后，魔鬼才知道自己「完了」，从此过失败的生活，它带着永远受伤的头继续去犯罪，直至基督再来使它被捆，扔在无底坑及后来扔在火湖为止。

## 神对女人的宣判

又对女人说：「我必多多加增你怀孕的苦楚 *עֲצָבוֹן* `itstsabown sorrow, 你生产儿女必多受苦楚 *עֲצָבָה* `etseb pain。你必恋慕你丈夫，你丈夫必管辖你。」(创三 16)中文圣经译为「苦楚」原文是两个不同的字。神对犯罪的女人宣判她的刑罚如下：

第一是身体方面将要受的痛苦，是自己与自己儿女的关系，包括身体、怀孕与生产之苦。这是在家庭内的痛苦。

第二是精神方面将要受的痛苦，是自己与丈夫的关系，包括倚靠丈夫生存及被丈夫所管辖。

女人在这两方面都要遭受许多有名与无名的痛苦。

一、她身体要受的刑罚，根据原文是三方面的，原文如此说：「我心多多加增你的苦楚和你的怀孕」(中文译为加增你怀孕的苦楚，但原文语气的中心在「加增」，加增苦楚与加增怀孕的次数)。你生产儿女必受苦楚(中文为多受苦楚，原文无「多」字)。

有些解经家的看法和中文所译一样，以为神只是多多加增女人「怀孕的苦楚」。可是神的意思为女人本身的刑罚分为三种，即「多有苦楚」、「多次怀孕」及「在生产中受苦」。

二、至于女人与丈夫共同生活时候的刑罚，是两方面的，即「你必恋慕你丈夫，你丈夫必管辖你」。

因此犯罪的女人所受的刑罚是六方面的：

- 1.多有苦楚
- 2.多次怀孕
- 3.生产痛苦
- 4.恋慕丈夫
- 5.受丈夫管辖
- 6.与蛇为敌

根据神对犯罪女人的宣判，可知女人的痛苦与男人的痛苦是不同的；女人「多有苦楚」一词，表示女人有些苦楚是男人所无的，或说女人与男人比较，女人是较痛苦的，因为她自己违背神的禁令，还要让丈夫和她一同犯罪，因此她应比男人多受苦楚。

## 女人怀胎的痛苦

神创造人的时候，曾如此宣布说：「要生养众多，遍满地面」(创一 28)，证明人类生儿育女乃是神所命定的。「生养众多」，自然包括女人怀胎的事实在内。神当时并没有说，女人怀胎要经过痛苦的程序，可能人类如不犯罪，女人怀胎一定「不会痛苦」，也许女人怀胎可采用神所安排的更佳的方法，不必「身怀六甲」，负着一个重担十月之久，女人可能有不痛苦的怀胎及生产方法。

根据原文的口气，神是要多多增加女人的「怀胎事件」，指怀胎不只一次。有些女人竟然可以生到二十个儿女，甚至二十个以上儿女的(传六 3，有人生一百个儿子)。不过一般解经家把「多多加增你的苦楚与怀胎」的「与」字解作英文的「OF」，即把这句话改为(如中文所译的)「多多加增你怀胎的苦楚」。因为根据人类的经验，女人怀胎总是痛苦的，如怀胎初期作呕、心烦、头晕、不愿劳动等，后来所怀的胎越大则女人身体越重、行动不便，也是痛苦的情形之一。在社会上服务的女人，到了身体较重之时，又不能工作，减少经济收入，这也是痛苦之一。怀胎的女人，在走路时一不小心，便会跌倒而流产，这就更痛苦了。有些妇人有「滑胎症」，头一次怀胎，不到三四个月便会自动「滑出胎外」，再怀孕时，又会滑胎，以致不能在胎中完成一个足月的婴孩出生，这种痛苦则难以形容了(何九 11, 14；伯三 16)。在战争时期，怀胎妇女的痛苦则只有自己知了(可十三 17)。

此外，有些妇女「一胎二胞」，即胎中两个婴儿怀在两个胎胞中的；另外有些是「一胞二胎」的，即一个胎中有两个婴儿而无胎包隔开的。利百加便是怀了「一胎二胞」的，生了以扫与雅各，两个性格不同的兄与弟。胎中有两个婴儿，则妇人更负重、也是很痛苦的，以扫和雅各竟然在母亲腹中打架，利百加痛苦到厌世(创廿五 22)。

如果夏娃不犯罪，上述一切痛苦，都可豁免。

## 女人生产的种种

神既然命定女人要生养众多，怀胎与生产，均不应有痛苦，但怀胎的妇女既然有上述那么多种的痛苦，生产的痛苦就更不待言了。妇人怀胎与生产，并非神的咒诅，但是神所命令，本来是一种福气，一种快乐，但这种福气与快乐被罪所破坏，以致女人在生产时不但有各种痛苦，而且时常有生命的危险。如果「母子均安」，亲人定必为他们快乐；可是有些人「母安而子夭」，更有些人「子安而母逝」，这都是女人生产痛苦的表现。

妇人在生产时有痛苦，圣经也有多次记载及形容其苦状：

一、雅各的爱妻在生便雅悯的时候，甚是艰难，结果母逝子安，使雅各甚觉心痛(创卅五 16-19)。

二、以利的媳妇，非尼哈之妻是猛然疼痛，曲身生产，结果也是母逝子安(撒上四 19-20)。

三、妇人生子是疼痛，而且战兢。甚至要痛苦地喊叫，尤其是产头胎婴儿的时候(赛十三 8，廿六 18；诗四八 6，耶十三 21)。

四、产难的妇人，有时有心痛(耶四九 22)。

五、产妇有时会大声哭号(弥四 9)。

六、在埃及法老王压迫希伯来人之时，希伯来妇人生产特别容易而迅速(出一 19)。

七、神赐福与锡安的妇女，未觉疼痛就生出男孩(赛六六 7)

八、主耶稣为痛苦的产妇带来喜乐(约十六 21)。

九、保罗宣布圣洁自守而有信心、爱心的妇女，可在生产上得救(提前二 15)，指安全产子而言(参出廿三 26 不堕胎，即不滑胎)。

十、在千禧时代，人们普遍采用「无痛分娩法」，那时因为人们无罪，所以再没有痛苦，包括生产的痛苦在内(启廿一 4)，所以那时的妇人可以多生儿女遍满全地。

# 吹響屬靈的號角

香港 吴少利

说起华人传统新年，就会想到红色的装饰，利是，盆菜等等。以色列人也有新年，他们又是怎样过新年的呢？

七月初一日，你们当有圣会；什么劳碌的工都不可做，是你们当守为吹角的日子。你们要将公牛犊一只，公绵羊一只，没有残疾、一岁的公羊羔七只，作为馨香的燔祭献给耶和华。七月初一日，祭司以斯拉将律法书带到听了能明白的男女会众面前。在水门前的宽阔处，从清早到晌午，在众男女、一切听了能明白的人面前读这律法书。众民侧耳而听。（民数记二十九 1-2，尼希米记八 2-3）

	犹太新年~吹角节	华人新年~春节
起源	3500年前 源于出埃及	2850年前 源于岁末祭神
日期	公历 九月和十月期间	公历 一月和二月期间
时间	节前一晚，日落开始到下一个日落	节前一夜，年三十夜守岁
聚会	回家团聚，宗教聚会 初一、初十、初十五有圣会	回家团聚，个人祭拜 初一到十五
宴席	吃羔羊肉，无酵饼和苦菜 诵经，回顾民族历史	吃团年饭，大饱口福 闲话家常，谈论个人经历
红色	出埃及时羊血涂在门框，避过灭命	贴红色桃符，避年兽吃人
休息	停工	停工
意义	反省，认罪和悔改，求上帝护佑 庆祝全年收成完毕，感谢神的供应 祈求新一年神赐风调雨顺	万物更新，除旧添新，压岁挡邪 由祭天到拜人，敬畏鬼神灵体 祈求新一年春生夏长，秋收冬藏 (后演变求万事亨通，财运官运等)

## 吹响「分别为圣」的号角

华人和犹太新年，看似大同小异，却有着本质的分别。

第一个本质的不同，就是敬畏的对象不同。

古社会以农业为主，耕种需要配合节令的更替、气候的转换，各种天灾会造成失收，食物缺乏，社会就会动荡。人无奈于对大自然的无能为力，就透过祭祀表达对神和神的主权完全的依赖。远古华人祭天、祭上帝，当然，他们所敬拜的上帝，与我们所信奉的三一真神是否同一位呢？这就需要另做考究了。圣经旧约的祭祀，明确要求百姓按照年月日向上帝献祭，因为上帝是大自然的掌管者，是自然规律的订立者，所以，人祈福的对象是上帝，感恩的对象是上帝，敬畏的对象当然也只能是上帝。

周朝开始，华人对神的认识越来越物质化，拜星星拜月亮，拜树拜石头，拜自然界的灵体鬼神。自然界是神创造的，神是超越自然界的存在、祂并不属于自然界啊！我们要拜的是造物之主，怎么去拜受造之物呢？是否弄错了？汉朝之后，神话故事的虚幻，让一些知识分子弃天道而求人道，不再信神了。渐渐地又将人于神等同，人成为了祭拜的对象，譬如拜一些名人和权威人士。华人文化讲究社会和谐，强调人与人的关系，却忽略了人与神的关系。儒家思想所倡「天行健，君子以自强不息」(《周易》)，原意是激励人效法天道而刚强奋进，后人却常常略去其中的「天道」，只着墨于人的「自强」，强者为大为尊越渐合理化，人与人之间不断地斗强，求学也好，工作也好，社会也好，「卷」文化可谓大行其道，人心苦不堪言，人的关系也越发虚浮脆弱了。人类从古至今都在寻找神，敬畏神是因为人人都祈愿有一个神圣的世界、和谐的社会。三一神是创造之主，祂一直都在推动改变人类的历史，祂至今仍在不断创造更新这个世界，人类想要幸福和谐，三一神

怎么可以缺席呢？

**第二个本质的不同**，就是满足的对象不同。

新年要停工休息。以色列人休息，是为了反省自己的过犯，立志悔改；是为了回顾神的保护带领，献上感恩。满足的是生命，满足的是神。华人在新年休息，讲究吃好睡好玩好，肉体的满足是大的。犹太新年餐单的设计是为了帮助大家一起回顾：人生有苦难，神却不离不弃。思想的是神，满足的是心灵。华人新年吃大餐，餐单就看各自的消费能力了。有钱就海吃豪饮，没钱？那就煎一块萝卜糕吧。应节的传统摆饰和食物也各有喻意，要么驱邪旺宅，要么升官发财…都是围绕着人的需求。其实物资丰富一些，生活多姿多彩一点，享受更好的生活是没错的，只是当我们领受了丰富，有没有凡事谢恩、归荣耀给三一神呢？过春节亲戚要互相走动，人们关心的话题，关注的对象，也是围绕着人，夸口的是人和人的成就。犹太新年百姓要参加宗教聚会，要面见神，要向神祷告，要聆听神的教诲，关注的是人的罪，神的赦免，分享的是生命的平安、喜乐和盼望。

敬拜真神还是假神，是本质不同的两种新年。神在西乃山颁布律法，就是要帮助百姓从万民中分别为圣。以色列人虽然离开了埃及，却没有弃绝埃及人的偶像和恶习，依然拜埃及人所拜的金牛，又行邪淫，又拜巴力。上帝太认识祂的子民了，祂忧心百姓继续与外邦信仰同流合污，与世俗为友，那么到了应许之地，就算肉体安居了，心灵也难以安息。

**吹响「振奋灵命」的号角**

制定节期，是神为百姓刻下的信仰标记，守节可以帮助百姓的敬拜生活有规律，保持圣洁的秩序，灵性才能振奋。

华人和以色列人都重视守节。春节期间，亲友温馨聚首一堂，我们既重视家庭团聚，也要重视信仰的聚会。旧约时期，犹太新年百姓需遵循祭祀制度，到了新约，基督就是神的圣所，耶稣自己就是神所悦纳的祭祀，我们要在基督里寻求神的同在。犹太新年百姓重视灵性生命的休养。春节期间我们别只顾着睡到饱了，也要留点空间给神护理我们的灵命。犹太新年百姓要用最好的祭物献祭。甚么是最好的？在人的眼中，就是你最看重最不舍得的，在神的眼中，就是你对神专一的心意。犹太新年要吹公羊的角，其他节期吹的是金属的号，特别不同呢！在特别的日子献祭具有特殊的意义。犹太新年吃苦菜，华人或者会觉得：大过年的，怎么能苦呢？全部都要甜！其实，整个犹太新年充满了喜乐和盼望，一点也不会苦。因为百姓相信，上帝乐意接纳他们的悔改，并且赐福给他们。犹太新年，神的话语是必不可少的。

耶稣提醒我们 *你们要先求神的国和神的义，这些东西都要加给你们了。*（太六 33）生活中太多的顾虑会扰乱我们的信仰，以宗教节期主导生活，用信仰调较日常，看似会招亏受损，但以色列人献祭的数量，他们的生活是丰富的，敬畏神最终是蒙福的。

犹太吹角节同样提醒我们要分别为圣，要从世俗的辖制中释放出来，专一寻求三一上主的福气。犹太新年的号角声同样唤醒我们是时候由世界转向上帝了，由世俗转向圣洁了。教会每次的聚会，也是号角的吹响，都在邀请我们参与其中。

作为上帝的子民，我们守的不是传统习俗要做这样做那样，而是回应上帝赋予新年的属灵意义，守的是基督信仰属灵的原则，要避免因沾染世俗的污秽而得罪神。新年我们也鼓励追求“新”，但这个“新”是指向生命的成熟更新。传统春节会燃放烟花爆竹，信徒在新年要吹响属灵的号角！

## 「源」來有你

香港 林俊鴻牧師

我的信仰从甚么时候开始？记得多年前有一个礼拜我讲完道，第二天接到一个电话，是一位弟兄打来，语气有点怪，他说你不必知道我是谁，我只是要告诉你，我的母亲一早就在这个教会，我自小也在这里做礼拜……。其实我不知道那天他到底想表达甚么，他讲完就挂上电话，但他说的令我深有体会，他的信仰是从母亲开始。是的，信仰就是这样延传，做父母的都希望将最好的给予自己子女，你觉得甚么是你生命中最美好的呢？如果你认为信仰是重要的，你自然愿意将之传给你的下一代，也传给身边所认识的人。那年我尚未退休，一次外出探访，探的会友刚是儿时邻居夫妇，在他们家中发现一帧相片，竟是我受浸的照片！邻居夫妇在其中，我姐姐夫妇也在其中！说起来，那已是六十多年前的事了，那年我随家人搬到屯门，在那里住了一年左右吧，邻居一家是基督徒，所属教会在九龙城。那年代交通不方便，我也不知他们是否每主日都到教会崇拜，只知道他们每主日晚上在家举行家庭聚会，也邀请我们参加。就在那一年我和姐姐夫妇都接受了救恩，也在所居之处的海边接受浸礼。之后我跟随母亲回市区居住，姐姐一家随后也搬到荃湾，所以未有机会再回去。说到底，我的信仰就在那一年间建立。我发现这张浸礼相片时，心中有很大的感受，里面很多人都不认识，不知甚么时候，就在某时某地，神借着你的亲人，你的友人同事，或是你的邻居将福音传给你。

### 源来有你，我蒙恩了

「源」来有你，我蒙恩了，那是我的弟兄！我不知他们的家庭聚会维持了多久，只是那一年间，我因此蒙恩了！想不到多年

后我就在他们所属的教会事奉，今日弟兄夫妇已息劳，那个小村落已建成酒店，这些都不重要，重要是神借着我的邻居让我与姐姐夫妇领受了福音！「……作基督耶稣使徒的保罗写信给我亲爱的儿子提摩太。……我感谢神，就是我接续祖先用清洁的良心所事奉的神。祈祷的时候，不住的想念你，记念你的眼泪，昼夜切切的想要见你，好叫我满心快乐。想到你心里无伪之信，这信是先在你外祖母罗以和你母亲友尼基心里的，我深信也在你的心里。为此我提醒你，使你藉神藉我接手所给你的恩赐再如火挑旺起来。」(提后一 1-6)在这段经文中，我们看到保罗称自己对神的事奉是「接续祖先用清洁的良心所事奉的神。」而提到提摩太时，说他无伪之信是「先在你外祖母罗以和你母亲友尼基心里的」，这里显示两种情况，其一是保罗与提摩太信仰的源头，其二是保罗与提摩太的同工关系。保罗说他的事奉是承接祖先，说提摩太则是说到他无伪之信是先在他的外祖母及母亲心里，就是因为这些亲人，使他们在信仰上经历了神的恩典。今日信仰是否只及于个人呢？现代生活紧张，不少人对子女的要求只放在功课及各种学习上，这实在是非常可惜的。盼望弟兄姊妹能够把握机会，让子女经历神的恩典，在他们年纪小的时候，若不把握机会，到他们大了，就更难。我们有时以为年纪小不太懂，随他们去吧，却不知他们会因此失去上好的福份。

### 源来有你，以爱承传福音

今日教会众弟兄姊妹，有的因为家人关系而来的，有的朋友邀请来的，也有接受同事同学邀请来的，或邻居邀请来的，当然也有街上布道或特殊聚会吸引来的。无论是那一样，离不开的是人的关系，因为这个人，我来了，我得救了，在我信仰的历程中，

原来有个根源，就是人的关系。正如保罗所说：「然而，人未曾信他，怎能求他呢？未曾听见他，怎能信他呢？没有传道的，怎能听见呢？」(罗十 14) 纵使被邀请参与聚会，却仍抗拒福音，但实在感受到亲人好友的爱心，这份爱，就是神爱的见证。没有任何存心，只是想将最好的恩典传给我。在我个人信的源头，原来有你这个人，有你的爱，我最终领受了基督的福音！我们去传福音，本着爱灵魂的心而去，不少弟兄姊妹努力向家人传福音，邀请亲友到教会，我们盼望每一位弟兄姊妹都全家归主。这是对家人爱的表现，并不是为了甚么奖赏，而是一份简单的爱。不少信徒都见证父母每天晚上为家人得救恳切逐一提名祷告，原来有你，为我的得救付出无私的爱！

### 原来有你，爱里互相扶持

每当保罗提起提摩太的时候，总是称他为「亲爱有忠心的儿子」(林前四 17)、「真儿子」(提前一 2)、「我儿」(提前一 18)、「亲爱的儿子」(提后一 2)。虽然他们没有血缘的关系，却胜似有血缘，那是在爱里的关系。因为在主里同心同工，那一种爱顾使年轻的传道同工得到鼓励支持。保罗对提摩太所显露的，就是一份爱的扶持，在称呼上所表示的，心里所存的，都显出保罗对提摩太那份爱，这位年轻牧者能在爱的鼓励中成长，有更好的牧养，不单是个人的更是在主里蒙福。各位弟兄姊妹，我们能在爱中延续这份福音的恩典吗？在福音的承传上不只是让人信福音，接受救恩，更让人看到主的爱如何在他身上显彰出来。随着时代进步，人的意识越高，对事情的理解越不一样，凡事更追求合理公平，这都是好的，包容与接纳，保罗一声儿子的称呼，带来的是主里深切的关系。我曾参与潮语与国语教会，潮语教会有这样的习惯，年

长的叫阿叔，阿姨，国语教会甚至叫妈妈、爸爸，这是一个亲切的表示。在这样的氛围下，关系自然不同，当然不能说一声称呼能有多大改变，但亲切的称呼使人有不同的感受。在主里我们要有一种如亲人般的爱护，经文在这里提到提摩太的母亲与外祖母，我们相信这是一个印证，是一种传承。信仰中一种割不清的关系，就是我们彼此间的关系，正如我们以弟兄姊妹相称，就是强调一种关系，亲人般的关系。源来有你，不只是你对人的感受，也是人对你的感受，源来有你使我得着福音的好处，更要我成为别人的祝福。福音是一代一代的延传，你我都在其中。早年前辈先贤，在福音的承担上，责无旁贷。感谢我们的主为我们所成就的一切，叫我们脱离罪恶进入永生，以致今日能够在神的家中一同敬拜事奉，在主的爱中互相扶持。

**源来有你，为我成就救恩**，源来有你，我们的主，惟有祢！甘心为我们走上十架，承担世人一切的罪，在种种羞辱下留下宽恕的爱，成就救恩！

\* \* \* \* \*

灵感  
心声

# 水井

- 夏甲与以实玛利在旷野走迷了路。神为她预备了一口水井（创廿一 19）。
- 亚伯拉罕打发他的老仆人到哈兰为他儿以撒娶妻，他在井旁看见神所预备的拉结来打水（创廿四 11-15）。
- 撒玛利亚妇人在叙加的雅各井旁遇见了改变她一生的主耶稣（约四 6-7）。

今天，那一处是你的「水井」？

# 老人

美国 李春强牧师

每天，送儿子上学时，看见他；下班回家时，看见他。一个老人，最少七十岁了吧！每天，戴着同样的帽子，穿着同样的皮鞋，在家前园的水泥小径上行走。从门口走到铁栏杆，再从铁栏杆走回门口；又从门口走到铁栏杆，再从铁栏杆走回门口……来来回回，也数不清多少次。每次看见他，都只能打个招呼，所以每趟他走多少回，行多少时间，就不得而知了。不过，一年多来，有两件事是肯定的：一）除了下雨，他天天在那里步行；二）他步行的速度比去年快了一点点。听说他的一双腿，由于年青时天天坐着工作，少运动，到了这年纪，退化生硬，所以要天天走路来防止进一步退化。

从这老人身上，我看见一股韧力，一个盼望，一种持之以恒的精神。是我们基督徒在走天路时所不可缺少的。

在每日的读经祷告操练上，不可缺少。

在每天生活里遵行神的话，活出神的道上，不可缺少。

在每周参加团契，与弟兄姊妹交往的事上，不能缺少。

在每主日参与崇拜，和弟兄姊妹一齐赞美神上，不能没有。

最不能缺少这些精神、韧力、和盼望的地方，是在传扬主福音，特别是向家人传福音的事上。

有一个故事如此说：一个木匠，有两个儿子都不信耶稣。木匠天天对着墙壁代祷了十多年，两个儿子始终不信。后来木匠死了，两个儿子生活景况渐渐小康，便想兴建房屋。一天大儿子拆房屋拆到他父亲常面对祷告的墙，见到墙上泪痕斑斑，拆不下去了。二儿子也受感动，两人便跪在墙下，接受了耶稣为主。

要传福音给家人，我们常有一种感觉：难。结果，这「难」字，打闷了我们的志气，撕破了我们的韧力，淡化了我们的盼望。这种景况的出现，是由于我们注重了我们自己的力量，忘记了仰望父神，倚靠祂的大能大力。如果我们真依靠祂，我们就不会失去盼望，会不断地为家人的得救祷告，更会以坚韧的生活态度去见证主的可信可靠。神说：「等候我的，必不至羞愧。」（赛四十九 23）

\* \*

# 慕 靈

(1941)

林证耶牧师 印尼

- 一、昔我愚时痴呆，惯抱放浪形骸；  
无鬼神、无主宰，想起来，死也活该！  
主爱浩如渊海，把我拯救过来；  
主恩盛似瓊瑰，我的罪尽被遮盖。  
今成新生婴孩，常在慈母胸怀；  
片刻未敢离开，饱尝母亲恩爱。  
渴鹿思慕溪水，照样爱慕灵奶，  
灵体日渐长大，灵命康健无涯。
- 二、昔我幼弱如婴，今要长大成人，  
满具基督本真，我不再征逐红尘。  
灵能灵力日增，灵德灵智日新；  
凡事力求长进，在爱中建立己身。  
敦品务须振奋，立己亦当立人，  
求爱心既如焚，更要切慕灵恩！  
全凭一灵运行，恩赐随意颁分，  
教会赖以坚稳，事事荣耀真神。

## 綠色能源之一:生物燃料

香港 陈永康

全球暖化是 21 世纪人类面对的最大危机，世界各国需要尊重 2015 年订立的《巴黎协定》，戮力减低「化石燃料」(即煤、石油和天然气)的使用，发展绿色再生能源的步伐是不容怠忽的。笔者会以一连四篇的文章介绍四种的再生能源-生物燃料、氢能、可持续航空燃料和绿色甲醇。

『神说：「天上要有光体，可以分昼夜，作记号，定节令、日子、年岁，并要发光在天空，普照在地上。」』(创一 14-15)

读者要明白，所有人类能享用的能源是来自神所创造的光体-太阳。在黑暗的世界，「再生能源」是无法制造的。

「生物燃料」是由生物质组成或萃取而成的固体、液体或气体燃料。生物质主要是来自神所创造的天然植物世界，植物一般利用光合作用，将温室气体二氧化碳作原料，吸收阳光用来生产多醣维持生机。科学家可以借着不同的手段将生物质转化成为易于利用的能量物质，大部分的生物质可以透过栽种和培植而攫取，用来生产主要类型的「生物燃料」-生物柴油和燃料乙醇。

### 生物柴油(或称生化柴油)



生化柴油主要是由植物油和动物脂肪制成，与石油产品无关系，而是一种可再生能源。由于在使用

生化柴油过程中释放的二氧化碳量，跟原材料植物种植过程中吸收的二氧化碳量相若，更多使用生化柴油代替不可再生的化石柴油，有助减少温室气体排放，减缓由温室气体水平上升引致的全球气候变化。



生物柴油可以透过化工厂，利用农作物作生产原料，在微酸或弱碱条件下进行水解生成碳水化合物，引入产油微生物，生成油脂经脂化后便可生成生物柴油

油，运至油站与油渣依一定比例混和，便能够供应油渣汽车使用。香港出产的生物柴油，主要是以本地食肆和其他食物业处所收集到的废置食用油加工而成，不经过种植及长途运输，减少利用土地资源及燃料成本，因此较为环保，既能减少本地废油对环境的损害，亦能取代部分化石燃料的应用(附注 1)。现时香港的生物柴油全由废油加工处理，按环境保护署在 2016 年的资料，香港每年只有收集到约 32000 吨废油，其中不少更出口到海外作加工用途。若要向海外购买生物燃料，例如以农作物提炼的原料或他国的废油，除了面对运输带来的污染外，大量种植农作物更可能导致砍伐森林等问题，反而加剧温室效应，亦未必合乎成本及环境效益。

## 燃料乙醇

生物燃料作为绿色能源这块沃土，是需要深耕细作的，为了减少汽油的消耗，其实在本世纪初流行在汽油加入乙醇作为汽油添加

剂，因为乙醇的分子  $C_2H_5OH$  含有「氧」原子，让汽油这类碳氢化合物燃烧得更完全。及后由于上世纪七十年代中东的石油危机出现，汽车生产商除了将大型耗油的汽车持续改良，提高每公升汽油行驶里数，还建议能源行业可以在汽油内加入更高成份的乙醇。农产品生产大国美国以粟米作原料，利用酿酒发酵的方法去生产工业用的乙醇，它是世界生产乙醇最高的国家，一般汽车的引擎可以燃烧添加不超过 10% 乙醇的汽油，而世界乙醇第二生产国巴西更进取，它是以甘蔗为原料生产乙醇并以此为**生物燃料**，加进汽油之乙醇量甚至可以达 27% (附注 2)，在全球人口急剧增加，粮食供应紧张的日子，将玉蜀黍或甘蔗作原料去生产生物燃料是有点暴殄天物，有远见的能源专家呼吁要另辟绿色能源的源头。

随着生物科技的长足发展，以葡萄糖为原料，透过代谢工程技术改造大肠杆菌的基因，赋予它能力去生产高分子量的醇类如丁醇、2-甲基丁醇和 3-甲基丁醇(附注 3)，这些亲油性的醇类化合物，与汽油的混和更均匀，而有旁支的醇类(**branched-chain alcohol**)的辛烷值(**Octane Number**)更高，燃烧效果更理想，看来这方面的科技发展能为「碳减排」作出贡献。

### 参考资料:

1. <http://paper.wenweipo.com/2021/01/14/ED2101140001.htm>
2. <https://www.nationalgeographic.com/environment/article/biofuel>
3. Nature volume 451, pages86–89 (2008).

# 僕人典範

约翰福音十三章 1-17 节

美国 黎泽光牧师

引言：这个逾越节是耶稣和 12 个门徒在耶路撒冷吃最后一餐的晚餐。施洗约翰说耶稣是神的羔羊(约一 29)，祂要为世人的罪被钉死在十字架上。耶稣在这快要离别的时刻想念到这群门徒，祂和他们已经一同生活三年了，在这期间耶稣教导门徒很多真理和差派他们传道；但祂知道 12 个门徒的内心是彼此不服甚至争论谁是领袖(路二十二 24)，因此耶稣在吃最后晚餐之前为门徒洗脚。洗门徒脚目的是教导他们怎样作一个仆人，祂谦卑的弯下腰用手巾洗门徒的脚。这仆人典范影响门徒深远，特别是彼得，他当时非常惊讶并决定不让耶稣洗他的脚，他觉得耶稣是我的主，我的老师不应该做这卑微仆人的工作，当耶稣对他说我不洗你的脚，你就与我无分了。于是彼得改变他的决定，多年之后他写书信教导教会弟兄姊妹时说：「你们众人也都要以谦卑束腰，彼此顺服，因为神阻挡骄傲的人，赐恩给谦卑的人。」(彼前五 5)，彼得说这句话时一定想起耶稣洗他脚的情景。

1. 耶稣与父神的关系是典范仆人的根基，从一至三节我们看到三次耶稣知道父神的心。这经文显示出耶稣跟父神的密切关系，使耶稣知道什么时候应作什么事情，无论是顺景或逆景，祂都是顺服父神的旨意和按着祂的时间行事。世上一切邪灵恶毒都不能胜过耶稣，因此父神乐意将一切交在耶稣手里。我们蒙恩得救成为神的儿女就要学习爱慕神的话，多祷告，并且参与教会事奉，这都是有益的。我们藉着圣灵的感动更认识爱我们的三一真神，神就是爱，祂爱世人，耶稣基督的救恩将神的爱赐给信祂的人，我们爱因神先爱我们。爱是恒久忍耐，爱是不自夸，耶稣毫无保

留用爱到底的心来爱属祂的人，我们应当存着感恩的心来爱神爱人，就能经历神的同在。神赐给我们的爱永不止息，直到永永远远，「因为我深信无论是死，是生，是天使，是掌权的，是有能的，是现在的事，是将来的事，是高处的，是低处的，是别的受造之物，都不能叫我们与神的爱隔绝；这爱是在我们的主基督耶稣里的。」(罗八 38-39)

2. 圣洁是仆人典范的要求，耶稣在第八节对彼得说，「我若不洗你，你就与我无分了。」在耶稣的时代，步行是用一双凉鞋，路途上双脚会沾染污秽和尘土，进入室内之前用水洁净双脚是习俗。耶稣是用洗脚这习俗教导彼得圣洁的重要，罪能使门徒与主无分，无分是指不能与主相交。人非圣洁不能讨主的喜悦，任何尽心竭力的事奉也是徒劳无益。今天我们蒙恩得救成为神的儿女是藉着耶稣在十字架上流出来的宝血洗净一切的罪，这是我们在父神面前得称为义人的根基。但每一天我们在世上生活仍有可能犯罪，犯了罪就要清洗，这段经文洗脚的意义是承认自己的罪和靠着耶稣的宝血和圣经的真理洗净一切的罪和过犯。*我们若认自己的罪，神是信实的，公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义(约壹一9)*。耶稣洗门徒的脚另一个目的是教导谦卑，耶稣是门徒的主和老师，祂弯下腰来洗门徒的脚显示祂不坚持自己的权利和身分，祂实实在在的用洗脚的行动显示谦卑是仆人典范的要求。犹大是跟随耶稣的门徒，但他没有信靠耶稣是弥赛亚救主，因此他没有圣灵重生的引记，耶稣洗了他的脚，但他还是不洁净不得救(十三 11)。这是犹大贪爱钱财的结果。尊荣之前，必有谦卑(箴十五 33)，父神已将万有交在耶稣手里，祂是富足，但为爱属祂的人甘愿贫穷，我们是靠着耶稣教导的谦卑才能得到能力和尊荣来事奉神和教会。

3. 耶稣教导门徒彼此洗脚是仆人典范的福分(十三 17)。门徒彼此洗脚的属灵意义除了圣洁和彼此饶恕过犯，它更加有彼此恢复和好的意义。圣洁是人与神相交的要求，彼此饶恕过犯是人与人之间的关系，我们会祷告向神承认自己的软弱和罪过，但很小会跟主内弟兄姊妹彼此饶恕，承认过犯。事情不能处理解决时，就选择不闻不问或一走了之，特别是传道人和会友之间的磨擦会影响教会的运作。耶稣教导门徒彼此洗脚是仆人典范的福分，我们应该用这真理时刻靠着圣灵的感动先向对方承认或饶恕过犯，这个时刻是恩典为重，道理的对错要放下来，目的是彼此洗脚并彼此恢复和好。耶稣说：「你们既知道这事，若是去行就有福了。」：「看哪，弟兄和睦同居，是何等的善，可等的美。」(诗一三三 1)

\* \* \* \* \*

天人  
幽默

# 神學生

佚名

一个神学生入读某地的神学院，在暑假最后一天乘计程车到达学院门口。当天刚好是假期，在校门的保安室一个穿着 T 恤牛仔裤和波鞋的人跑出来迎接他，又为他搬那个颇大的背囊。这学生很客气的说一声谢谢，便到宿舍的房间。

到了下午，迎新会正式开始，他和其他早几天已来报到的新生在礼堂坐下。学院的教授和讲师徐徐步上台上。最后，上台的是新履任的院长，穿了笔挺的西装，打上学院的领带。这学生一看，吓了一跳，原来他正是上午在校门迎接他的人！他后来回忆说，幸好没有给他小费。

# 約書亞興

01 (约书亚记一章 1-9 节)

你当刚强壮胆，不要惧怕，也不要惊惶，因为你无论往那里去，耶和华你的神必与你同在（一章 9 节）

一. 摩西荣休，约书亚兴（1-2 节）。摩西率领以色列全民出埃及后，在旷野渡过了四十年，他的巨工已完成，虽然他当时已经一百二十岁，但他「眼目没有昏花，精神没有衰败」（申卅四 7）。可是耶和华神不要摩西在劳苦四十年之后，进迦南地再负起民族领袖的艰巨任务，所以让他休息，同时任用他多年的助手，即「嫩的儿子约书亚」代替他，率领第二代的以色列人横渡约但河，进入应许美地，完成占领迦南全地的大业。约书亚是以法莲支派人（民十三 8）。「摩西死了」，是不可否认的事实，申命记卅四章两次说「摩西死了」（5，7 节），约书亚记第一章也有二次说「摩西死了」（1-2 节），证明摩西真的死了，并非神秘地失踪，也不像后来的先知以利亚升天而去。约书亚因为曾接受摩西的接手，他就被智慧的灵充满（申卅四 9），第二代的以色列人便听从他，像听从摩西一样。每一个人在神的计划中都有一段工作时间，像以色列诸王，如扫罗、大卫、所罗门都曾为王四十年（王上二 10，十一 42；徒十三 21），摩西也是工作了四十年才休息。似乎「四十年」是神为祂仆人们所安排的一生工作时间，不过约瑟和约书亚则例外，他们二人工作时间可能超过四十年。

二. 约书亚记，是第六经（3-4 节）。圣经头五卷书，称为「摩西五经」，但似乎在申命记之后应有下文，所以约书亚便继续摩西五经未完成的部份，他的书也成为「第六经」了。正如新约头四本书称为「四福音」，使徒行传则可称为「第五福音」，因为该书是继续记载福音在各地的发展情形。「约书亚」(JOSHUA)

一名意即「拯救」，与先知何西阿及耶稣同意，意即「耶和華拯救」。他的名在圣经中共提及 216 次，他本来称为何西阿，后来摩西改称他为约书亚（民十三 8），在新约圣经只有两次提及约书亚的名字（徒七 45；来四 8），但他也可以预表主耶稣，带领一切信祂的人作属灵的勇士。耶和華在摩西死了之后，首次晓谕约书亚，对他说话，神所说的话很多，但神托付约书亚的重大任务乃是要他起来，带领众百姓过约但河往神所要赐给他们的地去。在此有一重要的指引说：「凡你们脚掌所踏之地，都照着我所应许摩西的话赐给你们了」（书一 3）。「脚掌所踏之地」一语，并非指他们过约但河进入迦南之后所踏之地，乃是指约书亚、迦勒和其他十个探子从前奉摩西之命往迦南去窥探时脚掌所踏之地。当时他们十二人是「由南方寻的旷野，一直往北去，直到哈马口」（民十三 21-31），为时四十日才回来，并带着在以实各谷所砍下来的葡萄树一大挂，是要两个人抬着走的。可惜后来那十个探子失去信心，不相信能占领迦南，以致神刑罚他们，要在旷野流浪三十八年，过着痛苦的生活然后去世，不能进迦南，只有约书亚和迦勒二人满有信心，他们才能进迦南。他们脚掌所踏之地是很广阔的，南至寻的旷野，北至哈马口，哈马是在利巴嫩境内，表示将来以色列人的领土，北面是以哈马为界的，以西结书证明此事（结四十七 16, 19-20）。就是记载他们如何占领脚掌所踏之地的纪录。

**三. 作新领袖，进入新境**（5 节）。神对约书亚勉励的话是十分重要的，神说：「你平生的日子，必无人能在你面前站立得住，我怎样与摩西同在，也必照样与你同在。我必不撇下你，也不丢弃你。」神既然特选约书亚为新领袖，必须给予保证，那重要的保证，乃是「与他同在，像与摩西同在一般」。在此我们将约书亚为领袖的条件列出，证明他是有资格承继摩西所未完的任务，使以色列民可以承受迦南地为业。

1. 约书亚曾作摩西的助手有四十年之久。他首次出现在出埃及记十七章 9 节，当以色列人抵达利非订之时，有亚玛力人来和他们争战，摩西后来在申命记写回忆录之时如此说：亚玛力人趁着他们疲乏困倦，击杀他们尽后边软弱的人（申廿五 17-18），这种行为十分可鄙。所以摩西吩咐约书亚选出人来与亚玛力人争战。当时摩西并没有说明约书亚是什么人，好像他是忽然出现的。但后来有两处经文，介绍约书亚是摩西的帮手（出廿四 13，卅三 11），「帮手」一词原文可解释为今日的「经理人」，所以摩西早已认识约书亚的才干，首先请他选出人来与非利士人作战，后来摩西与他一同上山（出廿四 13），最后又说惟有约书亚不离开会幕（卅三 11），可见摩西十分器重他。他一直陪伴摩西，为时有四十年之久。摩西如何为民众领袖，约书亚也一定不断的欣赏与学习。

2. 圣经称约书亚为少年人（出卅三 11）。所谓少年人，是指已达二十岁的年龄，可以出去打仗的男人（民一 21），并非十四五岁的少年。中文圣经并无「青年人」一词，所谓少年人实即今日的青年人。约书亚从二十岁开始便与摩西同工，经过旷野四十年的流浪生活之后，约书亚到了约但河东时，最少已有六十岁了。经过四十年的实地学习，他实在满有作民族领袖的把握，他把他的黄金时代奉献给神使用，神在将来也使他过着黄金似的辉煌日子。

3. 他忽然出现，表示他不但被摩西看中，也是在天上已被神看中，要拣选他将来成为第二代以色列人的新领袖，也有计划地造就他成才。

4. 他有作战的才能（出十七 9），所以摩西叫他选出人来作战，约书亚是这些被选的战士们的首领。他用刀杀了亚玛力王和他的百姓（出十七 13），证明他虽然是二十岁的少年人，但已有作战的能力，为以色列民族的英雄。

5. 神对摩西说约书亚的心中有圣灵，所以吩咐摩西为他按手，立他为新领袖（民二十七 18-25）。神又把摩西的尊荣给他几分，使以色列全会众都听从他，他也要与祭司以利亚撒同工。

6. 神吩咐摩西通知全体以色列人说：「约书亚必引导你们过去，进入迦南地。」（申卅一 3-8）因此，约书亚的地位与权柄和摩西相同，在摩西去世后，可以带领他们过约但河，进迦南地，并且要逐步占领全迦南。

**四. 刚强壮胆，不必心惊**（6-9 节）。神在此鼓励约书亚，要刚强壮胆，大大壮胆，不要惧怕，也不要惊惶。在本章末节再重复一次说，「你只要刚强壮胆」（18 节），这是河东两支派半的以色列大能勇士对他的鼓励。约书亚获得耶和華神的保证，果然刚强壮胆，开始他艰巨的任务，踏上崎岖的征途。

**你當剛強壯膽**  
**BE STRONG**

110  
蘇佐揚  
John E. Su

約書亞記 1:9

你當剛強壯膽，你當剛強壯膽，因為神與你同在，你當剛強壯膽，雖有鬼魔成千萬，倚靠救主，不用驚惶，你當剛強壯膽。

7 5 3 2 | 1 - 6 7 | 3 - 6 7 | 1 6 1 |  
萬，倚靠救主，不用驚惶，你當剛強壯膽。

1936 山歌詩集  
原曲編者：何士其、王宗偉  
原編者：何士其、王宗偉、何士其、王宗偉

# 耶穌降生的預言

香港 李志刚牧师

经文(路一26-38)记载天使加百列奉上帝的差遣到拿撒勒城，向童女马利亚预言耶稣的降生。圣经里，有关天使加百列的记载，共有四次，即旧约但以理书八15-27节及九21-27节，路加福音一8-20节及一26-38节。在但以理书两段经文的记载，是天使加百列向但以理先知解释异像。而在路加福音的两段经文所记，第一段是讲述天使加百列向祭司撒迦利亚预言施洗约翰的出生；而第二段是记载向马利亚预言耶稣的降生。由此可知，天使加百列的职责，是奉上帝的差遣去解释异像和说预言的任务。

路加福音记载，天使加百列先对祭司撒迦利亚预言，他年老不育的妻子以利沙白要生一个儿子，起名叫约翰，而伊利沙白是马利亚的亲戚，她的儿子即是日后的施洗约翰，当他长大后，*「他就走遍约旦河一带的地方，宣讲悔改的洗礼，使罪得赦」*(路三3)，又为耶稣作见证说：*「我是用水给你们作施洗，但有一位能力比我更大的要来，我就是给祂解鞋带也不配。祂要用圣灵与火给你们施洗。祂手里拿着簸箕，要扬净祂的谷物，把麦子收在仓里，把糠用不灭的火烧尽。」*(路三16-17)。换言之，天使加百列向祭司撒迦利亚所说的预言，以及对马利亚所说的预言，都有连贯性的关系和有上帝大能的启示。以利沙白老年生子一事，亦即亚伯拉罕老年蒙应许得子，以撒的历史重演，显明「亚伯拉罕的信心和那位叫死人复活，使无变有的上帝」(罗四17)。祂伟大的权能不但可以令老年无子的以利沙白生了施洗约翰，祂同样可以令未婚的童贞女马利亚，因圣灵得怀孕生了耶稣，以证上帝是一位创造生命的主，更是一位再造生命的主。

## 天使加百列所说的预言

在天使加百列主动与马利亚的对话当中，一共说了以下三段的话语：

问安之言：「蒙大恩的女子，你好，主与你同在。」（路一 28）

使命之言：「马利亚，不要怕，你在上帝面前已经蒙恩了。你要怀孕生了，要给他起名叫耶稣。他要为大，称为至高者的儿子；上帝要把他祖先大卫的王位给他。他要作雅各家的王，直到永远；他的国没有穷尽。」（路一 30-33）

安慰之言：「圣灵要临到你身上，至高者的能力要庇荫你。因为那要出生的圣者，必称为上帝的儿子。况且，你的亲戚以利沙白，就是那素来称为不生育的，在年老的时候也怀了男胎，现在怀孕六个月了。因为出于上帝的话，没有一句不带能力的。」（路一 5-38）

从天使加百列给予马利亚的使命，主要就是「你要怀孕生子，要给他起名叫耶稣。他将要为最大，称为至高者的儿子；主上帝要把祖先大卫的王位给他。」有关童女怀孕生子的预言，事实早于主前七百年，以赛亚先知已有预言：「因此，主自己要给你的一个兆头，看哪！必有童女怀孕生子，给他起名叫以马内利。」（赛七 14）又说：「因有一婴孩为我们而生；有一子赐给我们。政权必担在他的肩头上；他名称为奇妙策士、全能的上帝、永恒的父、和平的君。他的政权与平安必加增无穷。他必在大卫的宝座上治理他的国，以公平公义使国坚定稳固，从今直到永远。万军之耶和華的热心必成全这事。主向雅各家发言语，主的话临到以色列家。」

（赛九 6-8）在先知的预言中，肯定日后必有童女怀孕生子之事，而此一婴孩乃是「以马内利」（上帝与我们同在）——祂是奇妙策士、全能的上帝、永恒的父、和平的君，祂建立的国度和带来的平安必然加增无穷，而且祂是承接大卫执掌王权。凡此种种预言都是上帝直接参与和成就的事；同时此种喜讯是向雅各家——以色列家发放。若非雅各家——以色列家的人，是无法理解此种预言的喜讯。

## 上帝与以色列人立约及耶稣降生的应验

上帝与以色列人在历史上是有一种立约关系（代上十六 12-25），先是上帝与祖宗亚伯拉罕立约，割礼制度由此建立。在以色列人出埃及时，上帝乃定「守安息日」和「守十诫」的约（出三十一 12-18）。上帝与亚伦和亚伦后裔立平安的约，永远当祭司之职（民二十五 12）。上帝与大卫立约，「坚定他的国位，直到永远」（撒下七 8-16）。上帝既与亚伯拉罕后裔订立一种「约」的关系，因此耶稣降临世界也就要实现上帝给与以色列人应许的成就。特别是大卫后裔接续执掌王权永久的统治。无可置疑，耶稣的降生，应验弥赛亚的伟绩，以十字架救赎奇功，而供世界万国万族「因信称义」，使可成为新的以色列民。今天可以藉着耶稣的福音，传播世界，使地极万民得以归心。诚如耶利米先知书所记：「*看哪！日子将到，我要与以色列家和犹大家另立新约。*」这是耶和華说的。这约不像我拉着他们祖宗的手，领他们出埃及时候与他所立的约。我虽作他们的丈夫，他们却背了我的约，这是耶和華说的。那些日子以后，我与以色列家所立的约是这样：「*我要将我的律法放在他们里面，写在他们的心上。我要作他们的上帝，他们要作我的子民。*」这是耶和華说的。他们各人不再教导自己的邻舍和弟兄说：

「你该认识耶和华」，因为他们从最小的到最大的都必认识我。我要赦免他们一切的罪孽，不再记得他们一切的罪孽。这是耶和华说的。」（耶三十一 31-34）

在今日世界各地的犹太人会堂，在堂内的陈设是以安置有律法书（Torah 有称五经），但我们今天的教会所陈设的是以十字架为中心，以十字架代替了旧约的律法书。诚乃我们教会每主日均有恭讲上帝在西乃山所垂示的「十条圣诫」，可是我们知道十条圣诫不是叫我们要力行有为的德行以获得救赎，以致得生命，但我们知道十诫是供我们知罪和认罪，因而寻求福音的赦免。我们同时知道耶稣基督所设立的圣餐，当喝葡萄汁的时候，亦即是耶稣说「这是我立约的血」（可十四 24），显明在新约中耶稣「以马内利」与我们同在。

## 结语——体认耶稣降生与我的关系

天使加百列预言马利亚要怀孕生子，要给他起名叫「耶稣」，无可置疑，耶稣必然是大卫的后裔，祂是上帝的儿子。可是在今天，我们心里可有空处让耶稣住进在我们心里，使我们更清楚认识祂，与我们生命同在，让我们对祂献上感恩和赞美。

『古先知、晓未来』，即是说古代的先知，能预言耶稣基督的降生，并且降生在犹太的地方，祂能够更新旧的世界，背负万民的重担，恩赐、赦免、大爱，是何等的恩典。我们看到耶稣基督的降生，是带给人类很大的福祉。

## 讚美與唱詩

(使徒行传二章 40-47 节)

他们天天同心合意恒切的在殿里，且在家中擘饼，存着欢喜诚实的心用饭，「赞美」 $\alpha\upsilon\epsilon\omega$  神，得众民的喜爱，主将得救的人，天天加给他们 (46-47 节)。

约在半夜，保罗和西拉祷告「唱诗」赞美 $\upsilon\mu\upsilon\epsilon\omega$  神 (徒十六 25)。

他们……存着欢喜诚实的心用饭，「赞美」神 (徒二 47)。

「赞美」，原文是 $\alpha\upsilon\epsilon\omega$  AINEŌ，此字在新约圣经用过九次，在路二 13 所说的赞美 $\alpha\upsilon\epsilon\omega$ ，也是同一个字：「忽然，有一大队天兵同那天使赞美神。」在希伯来书十三章 15 节，我们应当常常以颂赞为祭。「颂赞」一词原文是  $\alpha\upsilon\epsilon\sigma\iota\varsigma$  AINESIS，便是与「赞美」同一字源。

保罗和西拉在监牢中「唱诗赞美」神，「唱诗赞美」四字，原文只是个字 $\upsilon\mu\upsilon\epsilon\omega$  HUMNĒŌ，即英文「圣诗」HYMN 字的字源。此字在希伯来书二章 12 节译为「颂扬」。耶稣和门徒在圣餐之后，也曾「唱诗」 $\upsilon\mu\upsilon\epsilon\omega$ ，原文便是这个字(可十四 26)。保罗劝勉以弗所和歌罗西信徒「当用诗章、颂词、灵歌赞美主」(弗五 19)，「颂词」二字便是这个「圣诗」，原文为 $\upsilon\mu\upsilon\omicron\varsigma$  HUMNOS。

基督教是赞美与唱诗的宗教，在任何的聚会中，「唱诗」占节目表中最重要而又最多的次数，唱诗与赞美，能使基督徒与主有更亲密的关系。有不少基督徒因唱圣诗而深受感动，更加爱主。有许多人在聚会中不容易牢记讲道者的全篇讲坛，但一首动人的圣诗，能使人一生难忘，也成为一生的力量。唱诗能使人得安慰，也能使人脾气转变。唱诗有时会改变环境，改变人心，甚至使地震动，正如保罗和西拉的二部合唱所完成的。你是否时常唱诗赞美主？

## 約帕的神跡

(使徒行传九章 36-43 节)

苏佐扬

在约帕有一个女徒，名叫大比大，翻希利尼话就是多加(意即羚羊)，她广行善事，多施赈济。当时，她患病而死，有人把她洗了，停在楼上(36-37节)。

彼得叫他们都出去，就跪下祷告，转身对着死人说：大比大，起来！她就睁开眼睛，见了彼得，便坐起来(40节)。

「约帕」原文Ιοππη ΙΟΠΠĒ，英文 JOPPA，阿拉伯人称之为 JAFFA，以色列人依照古时发音称之为 YAFO(雅弗)，传说为挪亚第三子「雅弗」在此建城，以己名为名。雅弗 JAPHETH 原意为「扩张」，但约帕原意为美丽，可能指该城的形势美丽而言。

约帕数千年来均为犹太地方的重要海港。城建在小山上，居高临下，甚为壮观，山下为海滩。该城在以色列复国前，为亚拉伯人所占。以色列复国后(一九四八年)，发展约帕以北的郊外，成为今日的「特拉·维夫」(TEL. AVIV)，一个现代化的都市，约帕便渐落伍。但以色列出口的水果，仍以约帕为港口之名(在以色列的出口橙，橙上印有 JAFFA 之名)。

彼得曾在此使多加还魂。后来又在寓所中看见「空中动物园」的异象(十章)。此两古迹地点仍在约帕，为旅游以色列者必到之处。彼得在此港口看见一个「无人为界限」的异象，是很重要的。他拿了天国的钥匙，就是要打开向外邦人传道之门，天国里是不应有任何值得人们夸耀的界限的，不论空、陆、高低级的动物，代表，高、中、低的阶级与社会的人们都需要神的看顾与怜悯。

当我访问以色列而站在彼得看异象的屋顶上时，我希望也看见一次同样的异象，其实每一基督徒都应打破人为界限，努力广传福音。

源于圣经  
的谚语

## 汗流满面

By the sweat of your brow/face

香港 苏美灵

创三 19: 「你必汗流满面纔得糊口，直到你归了土，因为你是从土而出的。你本是尘土，仍要归于尘土。」

始祖亚当在犯罪前在伊甸园的食物是垂手可得的果子和菜蔬，像在今天的市场看见千百种来自世界各地、悦人眼目的果子。亚当即使每天享受两三种果子，不知需时多少年才能完全把园内的果子吃一遍。亚当的唯一责任，除了为动物命名之外，就是修理和看守这园子。

可惜始祖遇见了试探，听从魔鬼的甜言蜜语，违背了神的命令。结果被赶出乐园，要亲手付出劳力，更要汗流满面，才得糊口。正如今天不少地区的务农者，日晒雨淋也未必获得食物使家人得到温饱。

发达国家藉着农业革命、绿色革命，借助机械可以大量生产农产品，但在发展中地区，农民唯有手停口停，勉强维生。

近这几十年各国推行版权法。这法例的精神来自这句谚语。不论在创作、美术、音乐、书籍、工艺、各种发明，包括社交媒体平台，始创人都可以申请专利权。别人不可抄袭或模仿，以免侵犯版权，以®Registered 表示已注册为专利品，因为拥有专利者要经过多年的努力、精神、心思，才能创作推出此产品。

By the sweat of one's brow 解作经过努力、毅力，以及多年的尝试，不挠不屈的，不甘失败，结果成功达到果效。

在基督教圈子内，聚会时要唱的诗歌，教会会刊出“本诗歌已获得 xx 出版社允准使用”，免得侵占了版权。但亦有人持不同意见，认为作曲/作词者希望更多人以诗歌赞美神，为何需要付款才能使用呢？

By the sweat of your brow/face 照字面解作汗流满面，因为在烈日下工作，整个人汗如雨下，衣衫尽湿。即使付出劳力耕种也未必有好的收成，因为气候、虫害、植物病、荆棘等杂草大大影响谷物的生长，所以这词语代表了所花的心血和劳苦。

有些英文圣经译为 By the sweat of your face (原文所用的字)，但亦有其他译本译为 By the sweat of your brow (眼眉)。中文圣经的「汗流满面」最合原意。

1. John works day and night by the sweat of his brow and he certainly deserves this big paycheque.
2. The brothers began their work in the garage and by the sweat of their brow they have built a multimillion dollar business.

\* \* \* \* \*

源于圣经  
的谚语

## 茅塞頓開

### See the light

徒廿六 13: 「王阿，我在路上，晌午的时候，看见从天发光，比日头还亮，四面照着我，并与我同行的人。」

使徒保罗在未认识主之前，以为自己为神大发热心，极力逼害初期教会的信徒，维护犹太教的信仰，遵守摩西的律法，严守神的诫命。正当他准备前往大马色途中，要「捉拿」信这道的人，却被神「捉拿」了，使他瞎了三天，在路途上看见从天发光，四面照着他。徒九 3 是使徒行传作者路加的描述：「扫罗行路，将到大马色，忽然从天上发光，四面照着他。」其后在徒廿二 6: 「我将到大马色，正走的时候，约在晌午，忽然从天上发大光，四面

照着我。」和徒廿六 13 却是保罗的自述，看见从天发光，比日头还亮，四面照着他，和与他同行的人。与他同行的人是谁？圣经没有提到，但当保罗悔改受亚拿尼亚的洗后，他热心传福音。徒九 25 说他的门徒就在夜间用筐子把他从城墙上缒下去。很可能与保罗同行的犹太人也跟随他，接受了耶稣，成为他的门徒。

主亲自对保罗说话，告诉他当行的事，是主呼召他作使徒，并且为主的名要受许多的苦难。圣经另一处提到大光是在太四 16：「那坐在黑暗里的百姓，看见了大光，坐在死荫之地的人，有光发现照着他们。」在黑暗里的百姓看见了大光，是应验先知以赛亚的预言。耶稣来到世界，将光带给活在黑暗（罪中）的人，也包括外邦人。

See the light 解作看见了光，扫罗未认识耶稣之前是活在黑暗里，以为自己的行事为人讨神喜悦。可是看见了主的光之后才领悟真理，醒悟过来，过去所行的原来是逼迫神。这谚语亦可解作茅塞顿开，悟出个中道理，多用在宗教上的决定，悔改皈依基督。但现在亦解作终于明白了道理或原因。

1-Though he wanted to become a lawyer, yet his stuttering let him see the light and he decided to take up visual arts.

2-After his wayward brother became a Christian and turned his life around, he saw the light and wanted to follow suit.

现在亦有人在这谚语之后加上 *at the end of the tunnel*，意即虽然经过漆黑的隧道（代表经历艰辛或痛苦的路程，没有希望会有好转），但终于在隧道的末端看出曙光，走出阴影或困难。

## 少年長官問道

路十八 18:「有一个官问耶稣说,良善的夫子,我该作甚么事,纔可以承受永生。」太十九 16、可十 17 亦有记载这个提问。

这少年长官(封面图)跑来问耶稣(这官并非罗马政府的官员,可能是负责管理会堂事务和敬拜事宜的,正如睚鲁的职位一样),此举证明他是认真地要寻求永生之道。他问他该作什么事才可以承受永生。身为少年人的他已是财主,并拥有很多产业。这当然并非单靠他努力工作而来的成果。除了他事业有成积蓄而来的财富之外,必定还有一部分是他从父亲或家族承继下来的。他的身份使他可以「承受」这些财富,但他觉得不足,即使他自小就遵守所有诫命,在人眼中是无可指摘的,但他不肯定自己是否合神的心意,未有可以有永生的十足把握。他认为要作一些额外的事情才可以「承受」永生。由此推测,他很可能是典型的法利赛人,在今生已享尽名利富贵,别人认为他是讨神喜悦和蒙福的人,但他的内心仍是空虚的,因他对永生没有把握。「怎么才可以肯定一定能『承受』永生呢?」这可能是他反复在心中思考的问题。

耶稣的答复使他甚为作难,他以为要「作甚么事」或许是「多行善事」、「赈济穷人」、「作冗长的祷告」、「增加禁食的次数」,甚至「将家产变卖一半分给穷人」这些答案而已。怪不得耶稣说骆驼穿过针的眼比富人要进神的国还容易。结果他听了耶稣答复便忧心愁愁的走了。

来一 14:「天使岂不都是服役的灵,奉差遣为那将要承受救恩的人效力么。」只有相信主耶稣的人可以作神的儿女,有了这个身份表示神是我们在天上的父亲,祂的儿女当然可以「承受」神在创世以来为人类所预备的永生。故此得救并非信徒「要作」什么才可获得的,乃是神白白所赐下的恩典。

## 默想何西阿書

香港 梁浩文

以色列民生性叛逆，而且没有感恩之心，他们犯罪令神大怒，所以书中多用隐喻，而且充满神怜悯的语气，是一个满有忍耐的丈夫对一个不贞妻子的容忍。预表神对不圣洁的以色列民的态度。(1-3章)。

北国的命运堪然，所犯的罪罄竹难书。悔改的呼声（六 1-3），是本书信息的冠冕。耶和华发言时追述祂对以色列人的爱，先知则解释以色列人如何辜负神的爱，使神伤心。神兴起其他国使它灭亡（5-7章）。

北国的不堪命运包括用钱买粮食去奉承亚述，这是愚蠢方法去求存，并非依靠神，加上不听神的话又顽固，即使神不兴起亚述，他们始终也会灭亡，因为有内忧外患，上下不一心，四分五裂了(7-8章)。

以色列人没有痛定思痛，神原谅他们又责罚他们，他们依然没有悔改，好像我们一样，(犯了罪，悔改，回转)，先知在这几次的发言中，有两次重要的劝勉，劝勉以色列「归向神」（十二 6，十四）。但人类本性便是如此，幸好我们有"持续改善"的内咎心，不然便像一些以色列人宁愿用个山去掩盖自己也不肯面对神了(9-10章)。

这卷书没有祝福语，何西阿是转述神的"口讯"给以色列人，全卷书也是在责骂以色列人怎样不忠，所以祝福语欠奉，上帝带领他们出埃及，又保守他们在旷野，入迦南地，但以色列人全部忘记，还敬拜别的神，人神共愤(13-14章)。所以以色列人以及我们也必须时刻醒察，"来吧，我们归向耶和华！他撕裂我们，也必医治；他打伤我们，也必缠裹。(何六 1)。

## 一笔无法偿还的爱心债

马来西亚 刘姊妹

「我实在告诉你们，这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是做在我身上了。」（太二十五 40）

三十多年前，在马来西亚的梳邦国际机场（今称苏丹阿都阿兹沙机场），我准备搭乘航班返回沙巴州。当时和几位同事一同在候机室。不久，一位空服人员推着一位坐在轮椅上的华裔少年进来。他大概十七、八岁，脸色苍白，额头上贴着像是手术后使用的透明胶膜。跟着一对年约六十岁的夫妇，猜想是他的父母。

那一幕让我心里一阵酸楚。父母的神情中充满沉重而细微的关爱，母亲手中提着一个篮子，里面放着保温瓶和一些生活用品，不时还为儿子擦汗。轮椅上挂着一把旧伞，他们一家都穿着朴素。那时我忽然想起，手提包里还有几封购物时商家赠送的红包袋，而农历新年也快到了。我脑中闪过一个念头：或许可以悄悄把一个红包递给少年，表达一点心意。但我犹豫了，因为不想让同事们看见。总觉得，表达心意还是静悄悄地最好。当我还在考虑如何行动时，候机室涌入更多旅客，这让我的行动更难，也最终让我放弃了这个念头。

飞机抵达亚庇国际机场。下机时，我经过他们的座位，他们被安排坐在经济舱第一排。等提行李时，我听到几位乘客在嘲笑，顺着目光望去，一张捆着绳子的旧床垫在行李转盘上缓缓转动，我猜想，床垫是属于那家人的。我不认识他们，也再没有机会弥补那份迟疑。从那天起，那件事就成了我心里一笔无法偿还的「爱心债」。那画面至今仍清晰，偶尔想起，心里仍带着淡淡的遗憾。今天写下这段回忆，是想让这份压在心里的遗憾得于落地。如果有哪一天心里产生一点点感动，也希望能比当年更勇敢些，不要等到错过了才遗憾。

## 成聖需要功夫 Take time to be a holy

编辑部

William Dunn Longstaff (1822-1894)生于英国北部，父亲是富有的船业巨子，所以他一生不愁衣、食，要有什么便有什么，但他总觉得缺少些什么。某主日在教会崇拜时，讲员是一位在中国的宣教士(John Griffith 1880)，他回英国述职。当日的讲题是「你们要圣洁，因为我是圣洁的」，经文取自彼前一16，也是根据利十一44：*「我是耶和华—你们的神；所以你们要成为圣洁，因为我是圣洁的。你们也不可在地上的爬物污秽自己。」*

此后他决定要在属灵生命，追求圣洁，讨主的喜悦。他的财富使他可以支持主的工作，他也是一位慈善家，帮助有需要的机构传扬福音。当美国布道家慕迪(1837-1899)和圣乐家Ira D. Sankey (1840-1908)的团队来到英国时，事前要支持他们的人忽然去世，所以没有资金继续在英格兰和苏格兰布道。William 立即协助他们在各地举行布道聚会，这是一个大胆的举动，因为本国的人未必欢迎由美国来的布道家。

William写了一首诗，名为 Take time to be Holy，刊登在某基督教刊物，有人将这首诗给一位美国圣诗作家George C. Stebbins (1846-1945)。他只将它保存在自己的资料库，没有再理会它，直到多年后他在印度布道，主办人称需要一首诗配合主题：成圣。他立即想起他多年前收藏的一首诗，于是谱写歌谱。这圣诗共有四节，每一节的内容都是反映作者对自己在成圣路上的追求，他如何靠着神的力量面对试探、困难。

他又捐助救世军William Booth（卜维廉）的事工，使他可以在各地设立分部，作宣教及慈善工作。

保罗劝勉提摩太要作基督的精兵，因为基督徒所要对付的敌人甚多，如何在世上而不被污染，站立得稳，就要如提后二 21-22 所说的：「所以你要逃避年轻人的欲望；要与那些以洁净的心求告主的人一同追求公义、信仰、爱心、和平。」我们不单要逃避魔鬼的试探，当试探来到要速速奔跑，好像约瑟被主母引诱时立即跑开。另一方面，我们要追求圣洁，也要立志在成圣的路上奔跑。

1. 成圣须用工夫，常儆醒祷告；  
常与恩主交通，常领受主道。  
与神儿女为友，帮助软弱人，  
无论所做何事，莫忘求主恩。
2. 成圣须用工夫，世人何忙碌；  
在密室朝见主，领受主恩福。  
注目仰望耶稣，你就必像主，  
亲友从你行为，能看见耶稣。
3. 成圣须用工夫，让主引你路；  
一路与主同走，主手常扶助。  
不论是福或苦，仍要跟随主，  
定睛仰望耶稣，坚信我救主。
4. 成圣须用工夫，内心须宁静；  
让主前来管理意念和性情。  
随从圣灵引领，直到爱之源，  
你就配在天上，事主到永远。

## 欢迎投稿

1、天人之声四千余份，寄赠全球五十余国。读者除一般基督徒外，也有许多牧师、传道人、神学教师、神学生、教会长老、执事等圣工人员。可作传道参考者，造就信徒灵性，明白真理。

2、本刊所需要的文稿，包括：①讲坛。②查经心得。③灵修。④见证。⑤寓道故事。⑥国人创作诗歌及幽默等。

3、本社有权取舍投来文稿，取录与否，来稿均不发还，请自留底稿。讲道文稿在四页之内，见证在两页之内。

4、文稿请横写。请勿一纸书两面，勿潦草，勿用红笔。

5、请勿一稿两投。文稿请寄香港尖沙咀邮箱九五四二一号  
环球布道会有限公司。亦可以电邮转给本社  
([weml@weml.org.hk](mailto:weml@weml.org.hk))。

\* \* \* \* \*

灵感  
心声

## 忠心

1. 好撒玛利亚人救护那被强盗打个半死的人，  
他被人称赞，但无人知他姓甚名谁；  
工作比名字更重要，爱心比制度更实际。
2. 有使命的人，不觉得自己衰老，  
只觉得世界与社会日渐衰老，需要复兴。
3. 摩西的手杖给神使用过之后，便称为神的仗；  
自己的恩赐献给神用，生活与工作便出现神迹。
4. 神看我们的「明天」，比我们记得「昨天」更清楚，忠于今日的托付，便可享受明天的恩典。
5. 黑云满布及大雨下降时，太阳在高天之上仍然照耀。  
太阳永远不会罢工、也不会退休，我们也应如此。